

G A Z E T T A

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАЛАТЪ БОИЕ).

AL VI-LEA

N^o 76.

Brashov, 23. Septembrie.

1843.

Унгарія.

По жон. Діетал. Ан 16. Септ. С'аъ азат ла дескатере формалз черереа мітропо-літлабі нешніт, дін каре рідікзм аншме треі пшнтсрі. Чел дін тзіс сшнз пентрѣ реверсале. Пентрѣ ачестеа каса магнацілор хотзрж тот ка ан прівінца протестанцілор, ка адекз реверсалеа пе времеа трекутз сз'ші айз деплінз пштере ші асшпра гр. нешніцілор. Ял доілеа пентрѣ тречере: се хотзрж, ка ші чеі че ар трече дела леуеа гр. нешнітз ла алта, сз се арате ла трон ші сз се факз кѣ соленітатеа прескрипцз ші пентрѣ алте леуї, кѣ ачел деосебіре тотш, кѣ дшпз че догма гр. нешнітз ан прівінца тречерілор се потрїбеще кѣ догма бісерічеї романо-католиче, сз се апаче ші ла гр. нешніці мзсшреле ші регзлеле ашезате пентрѣ католичї. Ял треілеа пшнт: екалітатеа ші ампрѣмшта потрїбіре. Асшпра ачестшї пшнт неанвоіндшсе магнації, се хотзрж а се амзна пшнз ла діета бітоаре. — Ан шедереа діеталз дін 18. каса де жос с'аъ кшпрїне кѣ оршндшїреа темніцелор, ан каре обїект аъ прїїміт кѣ пшцінз рефлєксіе де бшне челе хотзржте ан шедерїе чїркларе. — Тот ан ачестз зі фїїнд адшнаре ші ан каса магнацілор, аъ венїт ла тапет проїектшл касеї де жос ан прївіреа оршндшїреї шнеї депштації сістематїче пентрѣ кшвенїта органїзаре а преоцілор де леуеа рсзсрїтеанз нешнітз, пентрѣ оршндшїреа інстїтштелор преоціпї шї кшлшгзрїшї, пентрѣ гаранціа че се чере ан прівінца мошїлор шї а капїталелор че аъ ачещїа шї пентрѣ дареа компштшлшї дїспре антрекшїреа банїлор ачестора, ан сфшршїт пентрѣ пофшїреа, ка бісерїка рсзсрїтеанз сз пшрзсіаскз календарїшл ївалан, прїїмінд ан локшл лшї пе чел нош Грегорїам. Маїнаїнте анєз де а дескате каса магнацілор ачесте пшнтсрії інтересанте, архї-епїскопшл Карловіцшлшї де леуеа греко-рсзсрїтеанз ростї шн кшвенїт інтересант, ан каре се сілі дін тоате пштерїле а аршта, кѣ депштаціа проїектатз де кштре каса де жос,

дін прїчїні каре леаъ арштат ан кшвенїтшл сзш антешїате тоате кѣ добежі адрїете, ар фї ан тоатз антшмплареа де прїсог. Ан шрмз, дшпз кшм дшм кѣ сокотелаз, каса магнацілор н'аъ прїїміт проїектшл касеї де жос ан прївіреа оршндшїреї депштації помєніте. (Дїспре каре маї пе ларг доар ан ншмзршл біїторїш).

Астріа.

Кїєн а 16. Септемєріе. Ценєралшл Контеле де Фїкєлмонт єра оршндшїт пе зїоа де асшззі а палека ла Варшавїа, кѣ скоп де а саашта около пе М. Са Амшзратшл Ршїеї ан ншмеле монархшлшї нострѣ.

Chronică.

СВРБІА, дела хотарз 6. Септемєріе. Гшверншл де асшззі се кшпрїнде кѣ органїзареа требілор дін лшвнтрѣ, дін каре прїчїнз бароншл Дїєвен лшкрз оре антреуї кѣ прїнцшл, каїмакамїї шї кѣ шнї дін єзрєації сенатшлшї, ан зїлеле шрмштоаре се бор пшбелїка шнеле дін лшкрзрїле лор. Де обще се боркшще дїспре шн операт інтересант, ан шрма кшршїа аре сз се органїзєзе простїмеа, статшл чел маї де жос ал пополшлшї сігшрїєншдшсе де тоатз апшсарєа тірзніеї. Ачест операт се зїче кѣ ар семзна кѣ регшлментшл Молдобеї шї ал Цзрїї ромзшншї. — Ан 14. Септемєріе с'аъ пшбелїкат бератшл кѣ овїчншїтеле церемонїї ла зече шї жшмзтатє оре ананїтеа пршнзшлшї. Ла локшл адшнзрїеї с'аъ рїдікат ш кортсрі, ан чел дін мїжлок се афлш Дїєвен, їар ан челеалте маї мшлці єзрєаці де ранг патрїоці шї стрїні, антре карїї се афла шї асшрїачї, єнглєзї, францєзї шї мшскалі; дшпз прїнцшл Александрѣ с'аъ трїміс о депштаціе, каре аъ шї венїт ншмаї де кшткларе, дшпз Хафїц паша алтз депштаціе; андатз че аъ сосїт ачещїа, с'аъ ског дїнтрѣшн сак де мзтасз бератшл чел де 6 пічїоаре лшнг, шї доз лат шї с'аъ чїтїт лїн-

— Маї мѣлате партіде, але кзрор причині аѣ ажѣне а фі жѣдекате де кзтрѣ трієвналѣлѣ аналтеї ченсѣрї ш'аѣ тїпзрїт актеле де жѣ-декатѣ ампреѣнѣ кѣ докѣмінтеле салѣ, ачѣ-ста лѣкрѣ аѣ непазкѣт фѣарте мѣлат аналтеа чѣлор маї марї, дїн карѣ причїнѣ, кѣм се беде треаба, трієвналѣлѣ ва лѣла мѣсѣрї шї маї аспре аѣ асеменеа каѣе.

БВАЩІЪ. Остенде, 13. Септемв. Астазї пе ла 1 шї жѣмзтате се ївї ѣн вапор кѣ пандїєрѣ енглеѣеаскѣ, аѣнѣз нѣ се пѣтеа бї-не осѣбї пентрѣ депзртарѣ. Бестеа се азѣї-се де обѣе, кѣ ар фі ѣн вас карѣ ар авѣа аѣнѣрѣїнаре а да де шїре сосїреа реїїнеї де внглїтера кѣ аналта са сѣїтѣ реїїаскѣ. Ил-лїї зїчае, кѣ ар фі аѣнѣшї вапорѣлѣ, карѣ а-дѣче пе аналлїї оаспеїї; кѣ тоате ачѣстѣа ре-реѣе Бѣлїїѣлѣї, карѣ де ампреѣнѣ кѣ реїїна са ешїсе пе марїїнеа мѣрїї, се аѣдоїа фѣарте. Кѣнд їатѣ кѣ се апропїе вапорѣлѣ шї чїне ı аѣнѣрѣнѣлѣ? Реїїна вїкторїа кѣ прїнѣлѣ аѣ-берт соѣлѣ сѣѣ. Ачѣшїа дїн ѣрмѣ нѣмаї де кѣт аѣ дат о салѣз де салѣтарѣ, карѣа фѣ реѣнѣсе кѣ маї мѣлате тѣнѣрї дїн пар-теа Бѣлїїѣлѣї аѣн кїп де бїневенїре. Реїїеѣ се аѣла токма ла маѣз кѣ стрѣлѣчїта са фамїліе; о стрїгарѣ шї о зѣпѣчїре домнїа аѣн тоате пѣрѣїле. Прѣгѣтїреїе кроїте пе ла тоате пѣнѣтѣрїеѣ ѣнде авѣа сѣ треакѣз аѣ-шїї оаспеїї, аѣнѣз нѣ се їспрѣвїєрѣ. Трѣпѣе мїлітаре се аѣѣна дїн тоате пѣрѣїле, кѣ скоп де а мерѣе аналтеїе ла порт, о мѣлѣїме де оаменї се аѣнѣсѣїа де прїн преїїѣр. Ток-ма пе ла доѣ оре аѣ ажѣне ла локѣла де де-баркарѣ. Аѣкѣм се репѣїа дїн тоате пѣр-ѣїле стрїгарѣа де бѣкѣрїе: „ѣз трѣїаскѣ реїї-на внглїтерїї! ѣз трѣїаскѣ прїнѣлѣ аѣберт.“ Реѣѣнѣтѣлѣ ѣнѣї кѣнѣїк енглеѣєск наѣїонал, аѣнѣонат де кѣтрѣ банда реїїментѣлѣї аѣ б. де лїнїе, стрѣѣѣтеа аѣнѣз шї прїн вѣѣѣї-тѣлѣ тѣнѣрїлор. аѣн сѣѣршїт се ївї реїїна внглїтерїї пе копѣрїшѣ. Реїїеѣ шї реїїна Бѣлїїѣлѣї мѣарѣєрѣз аколо, чѣл дїн тѣїѣ аѣмѣрѣ-ѣїшѣ пе аналтѣ оаспѣтѣ шї пе вѣрѣатѣлѣ еї. вїкторїа се пѣрїа а фі фѣарте мїшкатѣ де ачѣстѣ аѣнѣлїре. аѣн ѣрмѣ се аѣмѣрѣѣї-шарѣ шї реїїнїле ка неѣе прїєтїне вѣкї. аѣн мїжлокѣлѣ стрїгѣрїлор де вѣкѣрїе чѣ реѣѣна дїн тоате пѣрѣїле де кѣтрѣ мѣлѣїмеа чѣ се аѣѣнѣсе, ешїрѣ кѣ тоѣїї ла ѣскат шї реїїна вїкторїа аѣдѣлѣ краѣлѣ ла реїїеѣ Бѣлїїѣлѣї, їар аѣберт лѣѣ пе реїїна Бѣлїїѣлѣї шї аѣша мѣарѣєрѣз ла палат. Да б оре ерѣ сѣ се аѣа ѣн вѣнкет стрѣлѣчїт ла касѣ сѣфѣтѣлѣї. Да орашѣлѣ Брїга с'аѣ дат аѣнѣїїнѣарѣа, кѣ аѣн аїмїнеаѣа вїтоаре ва черѣета реїїна внглїте-рїї ачѣстѣз чѣтате. Дїн аѣтѣз корѣспондїнѣз шїм, кѣ ачѣшїї оаспеїї стрѣлѣчїї аѣ де гѣнд а черѣета шї аѣте четѣїї шї аѣнѣмїт пѣнтѣлѣ, аѣнѣвѣрпїа шї Брїїсѣла. Дѣгѣтѣрѣа ачѣстѣр

четѣїї ѣна де аѣта прїн аѣрѣмѣрїеї де фѣр, ва аѣѣта преа мѣлат ла аѣнѣїїнѣарѣа ачѣстѣї прѣїект кроїт.

ТУРЧІА.

(ѣрмарѣа корѣспондїнѣї дѣла Нр- 75).

(Капѣт.)

А се дескрї кѣ деамѣрѣнѣтѣлѣ, еѣте фѣарте кѣ грѣѣ, де нѣ пѣсте пѣтїнѣз: кѣчї фїе-карѣ парте, фїе-карѣ вѣкатѣ чѣре деосѣїтѣз дескрї-ре, аѣнѣпѣїнд о аѣнѣїїтате мѣреѣлѣз шї рарѣ. Де ачї ам трѣкѣт ла палатѣлѣ ѣнде сѣ тѣе монѣдеѣе, шї карѣ вѣлѣїндѣсе аѣкѣм, нѣ аѣн-фѣїїшѣлѣз де кѣт нїшѣ машїне нѣоз фѣарте фѣрѣмоасѣ аѣѣсе дїн внглїтера. аѣпої ам фѣст ла армѣрїа чѣе бѣке ѣнде аѣнѣз сѣнѣт шї ар-ме нѣоз пентрѣ трѣвзїнѣа ошїрїлор. ачї ам вѣзѣт мѣлѣїме де аѣнѣїїтѣїї, прѣкѣм ѣнї-формѣ саѣ аѣмѣрѣкѣмїнѣте де фїєр чѣ сѣ обїч-нѣїа аѣн вѣакѣрїеїе де мїжлок, аѣдекѣз кѣмѣшїї де фїєрї, павѣѣе, колѣѣрї, сѣѣїї шї пѣшѣї де о лѣнѣїме фѣарте марѣ, аѣнѣкѣт се мїрѣз чї-неѣа чѣ мѣнѣз поате сѣ се фї салѣїт кѣ аѣнѣсеѣе. Даѣ лѣкрѣлѣ чѣл маї вѣрѣнїк де аѣн-сеїмнат еѣте, кѣ пѣнѣз аѣн зїоа де аѣтѣїї се пѣзѣтрѣѣлѣз аѣнѣр'о кѣтїе лѣнѣгѣ ка де ѣн стѣн-жїн, аѣтѣз ка де патрѣ палме шї аѣкопѣрїтѣз кѣ ѣеамлѣк, чѣлѣ доѣ зѣнїї шї патрѣ кѣї аѣе порѣїлор капїталїї; деѣтѣрѣа лор сѣнѣт патрѣ дѣлѣзпїоаре аѣнѣѣсте ка де о палмѣ, аѣн карѣ сѣз аѣлѣз аѣнѣїсе тот кѣ ѣшѣз кѣ ѣеамѣрїї, ша-се сѣѣїї а деосѣїїїлор ѣлѣтанїї вїтѣїї дѣнѣз вѣреїї. ѣз зїче кѣ аѣнѣре ачѣсте сѣѣїї еѣте шї а ѣлѣтанѣлѣї Моѣамѣт аѣл доїїеѣа карѣ а лѣѣат конѣтанѣїнополѣлѣ. Палатѣлѣ ачѣшїї ар-мѣрїї а фѣст оїнїїоарѣз еїсѣрїкѣз а сѣфѣнтѣлѣї їоан, аѣн кѣрѣїа мѣрмѣнѣт стѣз аѣн фїїнѣз. аѣн ѣрмѣ ам трѣкѣт ла ѣѣмїа ѣлѣтанѣлѣї Бѣїаѣет, аѣн карѣ сѣнѣт мѣрмїнѣтеле а вѣре о кѣїїѣѣа ѣлѣтанїї. Кѣлѣїреѣа еѣте аѣн дѣстѣлѣ де фѣрѣмоасѣ. Де ачї мѣрѣїнд ла ѣеамїа ѣлѣ-танѣлѣї аѣѣмет, ам рѣѣмас аѣн ѣїмїре; прївїнд елѣганѣа арѣїтѣктѣрїї, патрѣ колѣанѣ де мар-мѣрѣз аѣлѣз, пе карѣ сѣнѣт рѣѣемате болѣтеле ѣѣмїї шї карѣ аѣ грѣїїме ка де трѣї стѣн-жїнї, шї аѣнѣлѣїмеа ка де шѣсе. Даѣ а зїче кѣ кѣрѣтеа ачѣшїї ѣѣмїї дїн фаѣц еѣте аѣн-конѣѣратѣз аѣ ѣн зїд де мармѣрѣз карѣ пе дїн лѣѣнѣтѣрѣ формѣѣз о галѣрїе аѣнѣстѣлѣ де марѣ спрїїїїїтѣз де арѣкѣрїї рѣѣемате пе 24 де колѣанѣе грѣоасѣ шї наѣте де о мармѣрѣз аѣнѣїєз, преа рарѣ шї фѣарте сѣкѣмпѣз. Тот аѣн фаѣа ачѣшїї ѣѣмїї еѣте шї вѣстїта пїѣлѣз а їподромѣлѣї. їар аѣкѣм ат-меїдан. аѣнѣр'а-чѣстѣз пїѣлѣз се вѣд доїї оѣелїскїї фѣарте вѣкї, дїн карѣ ѣнѣлѣ аѣерїнѣлѣз аѣрѣпѣнѣаре. Дѣнѣз ачѣеѣ ам мѣре ла кїмїтїрїон саѣ грѣпїїѣеа де мармѣрѣз вѣлѣдїтѣз де ѣлѣтан Моѣамѣт пѣн-тѣрѣз фамїліа аѣнѣпѣрѣѣеаскѣ. Зїдїреѣа еѣте фѣар-

Тр'єн лок чева маї р'здікат, каре ера копиріт к'є постав рош'є, ан глас маре. Д'єпз четиреа орицинал'єл'є, с'а'є л'єат ананте ші с'а'є чіт'єт трад'єкци'є л'єї ан л'ємеа сервіан'є. М'єлцимеа с'єрвілор карії ера ка ла 10—15 м'ї, п'єзїа о т'єчере аджнк'є, анс'є єї се бед'єа а ф'ї к'є тоцїі оп'єрїцїі. Д'єпз ач'єаста прїнц'єла А-лександр'є порні антов'єр'єшїт де о м'єлциме н'єм'єрол'єз ла бїсерїк'є; де єнд'є ант'єрк'єнд'єсе д'єпз ак'єл'єтареа сл'єжб'єї д'єм'єз'єєцїі шї а єндї к'єв'єнт бїсерїч'єск че л'а'є роcтїт архї-епїскоп'єла Петр'є, а'є прїїмїт бїсїтеле корп'єл'єї ог'єз'єск, а кон'єл'єлор, а пр'єоцїм'єї шї а к'є-тр'єнїлор де прїн цїн'єт'єрї.

МОНТЕНЕГРО. Де ла гранїца Монтенегрї-нїлор 7. Септ. Алї паша се сіл'єре дїн тоат'є п'єтерїл'є а се пр'єг'єтї ан контра монте-негрїнїлор. П'єнз ак'єма ста'є маї м'єлате м'їі де к'єр'єацїі г'єта де а плека с'єп'єт команда єндї паш'є т'єр'єч'єск шї ан тоат'є зїл'єле со-с'єск тр'єп'є н'єз. Д'єла р'єм'єліа анк'є се ащ'єа-пт'єз о дївїзіє н'єм'єрол'єз, к'є скоп де а пле-ка к'єтре Монтенегро. В'є в'єд'єнїк де анс'є-мнат, к'є м'єнт'єнїї н'є фак нїчї о мїшкар'є де р'єскої'є; доар ащ'єапт'єз аж'єтор стр'єїн? — Кроацїа т'єр'єч'єск'є анк'є н'є є лїнїцїіт'є.

СПАНІА. Д'єпз анцїїнц'єрїл'є телеграфїч'є дїн 11. але ачїцїа шїм, к'є ан 8. Септ. їа-р'єшї с'а'є ловїт оцїрїл'є р'єск'єл'єацїлор к'є але н'єл'єл'є г'єберн. Ін'єв'єр'єнцїї н'ємаї а'є де к'єт ла в'єро 1200 капїте.

БРИТАНІА МАР'є. Лондон 12. Септ. Азї де дїмїнеац'єз пл'єк'є р'єцїна Вїкторїа ан-соцїіт'є де к'єр'єат'єла с'а'є Алберт шї де лор-д'єла Аберд'єен ампр'єєнз к'є алцї магн'єацїї єн-гл'єзї к'єтре ц'єрмїї Б'єл'єїл'єл'є п'єнз ла Остен-де. Ж'єр'єн'єл'є єнгл'єз'єцїі де шї н'є п'єн чева тем'єї'є полїтік пе ач'єаст'єз к'єл'єв'єторїє, зїк ан-с'є, к'є р'єцїн'єї н'єїї ва п'єр'єа р'є'є п'єнтр'є к'є-л'єв'єторїа че о антр'єпрїнде антр'є о цар'є, кар'єа ан м'єлате прївїнц'є лї поат'є фї антер'є-сант'єз, єа ва к'єл'єв'єторї антр'є о четат'є кар'є єст'є анс'ємнат'єз ан ан'єл'єл'є патрїотїч'є. — Ан 10 Септ. цїн'єз Овоннеа о ад'єнар'є мар'є ан Д'єгр'єа, о четат'є 90 де мїл'є єнгл'єз'єцїі деп'єр'єт'єз де Д'єблін'є капїтала Ірланд'єї. Ма-терїа в'єр'єїр'єї л'єї а'є ф'єст к'єв'єнт'єла де трон ан к'єт с'а'є атїнс ач'єла де Ірландїа шї пар-ламент'єла Ірландїєї че ар'є с'є се орг'єнїз'єз'є.

ІТАЛІА. Коїра 15. Септ. Італїа ч'єа тї-н'єр'єз се аф'єл'єз ан деп'єлїнз актївїтат'є. Д'єпз че с'а'є з'єд'єр'єнїчїт'є пл'єн'єрїл'є н'єм'єл'єцїілор ан Болонїа прїн паз'єа полїцїєї, тот ач'єїашї ч'єрк'єр'єз прїн ацїнцїї с'єї а крої о р'євол'єцїє ан четат'єа Равена. Пл'єн'єл'є єр'є, ка кон'єж'є-р'єацїї дїн Болонїа шї дїн Равена с'є се ад'є-не ла Імола, аколо ампр'єєн'єнд'єс'є с'єз пор-н'єаск'єз к'є тоцїї ла Равена, єнд'є н'єз'єлїнд'є а-с'єпра чет'єзцїї ар'є ач'єа с'є о аз'єрїме шї с'єз прїнд'єз пе ч'єї тр'єї кардїналї че се аф'єла аколо

дїн ант'ємплар'є, прїн єрмар'є а форма ан н'ємїта четат'є ч'єнтр'єла п'єнтр'є мїшкарї. К'є тоат'є к'є шї ач'єст'є п'єл'єн се дескоп'єрї прїн іст'єцїїмеа полїцїєї шї прїн ант'єр'єпрїнс'єл'є м'є-с'єрї дїн парт'єа г'єберн'єл'єї се пр'єф'єк'єз ан-д'єш'єрт. К'є ач'єст'є прїл'єж се в'єз'єз о банд'єз де 150 де іншї тр'єк'єнд'є де ла Болонїа к'є-тре Імола, оам'єнї де пл'єса ч'єа маї ан'єс'єз, с'єб'єт команда єнор к'єр'єацїі че се бед'єа а фї бїне ам'єр'єк'єацїі, пе кал'є ант'єл'єнїр'єз єн па-тр'єла де 5 драгонї, пе кар'є ла десармар'єз р'єнїнд'є пе єнд'є дїн тр'єншїї. Сосїна ананте-т'єа чет'єзцїї Імола, аф'єлар'єз порцїл'є ач'єл'єїа ан-кїс'є шї ан лок де кон'єж'єр'єацїі, че н'єз'єд'єж'єд'єїа к'є в'єр ант'єл'єнї аколо, аз'єд'єр'єз п'єст'є п'єцїн'є-тр'єп'є де гарнїзон, кар'є ст'єа г'єта а л'є да фок андат'єз че се в'єр атїнц'є де чїнева. Н'є-їспр'євїнд'є нїмїк бандїцїї, с'а'є т'єр'є ла м'єн-т'є, трїмїцїнд'єс'є ан єр'єма лор каравїнерїї шї волїнтїрїї патрїарх'єл'єї. Ка ла в'єро 35 с'а'є шї прїнс, шї с'а'є ад'єс ла Болонїа, єї с'єнт тр'єнцїошї ка ваї де єї. Ан 10. аї ач'єцїа с'а'є ор'єнд'єїт'є тр'єп'єл'є а м'єр'єе ла Равена єнд'є се зїч'є к'є ар домнї ч'єа маї мар'є т'єр'єєр'єар'є. Четат'єа Болонїа єст'є пе дїн аф'єр'єа к'є то-т'єла лїнїцїіт'єз, анс'єз ан н'єз'єнт'єр'єла єї доспїше ч'єва, че в'єр'єа с'єз зїк'єз, к'є о р'євол'єцїє анк'є де ак'єм ананте н'є єст'є к'є н'єп'єд'єтїнц'єз. Г'є-б'єрн'єла анс'єз прївїл'єєац'єз к'є тоат'єз ск'єм'єл'є-тат'єа шї ант'єр'єш'є гарнїзон'єла пе єнд'є се поат'є, ач'єст'єа ст'єз г'єта ан тот мїн'єт'єла а трац'є кокош'єла ас'єпра р'єск'єл'єзторїлор. Се зїч'є к'є сім'єєр'єл'є попол'єл'єї н'є ар ач'єа парт'є ла а-ч'єст'є т'єр'єєр'єр'єї; ач'єаст'єа о довед'єск шї во-лїнтїрїї че се р'єдїк'єз дїн попол, карїї тоцїі се в'єд'є а р'єм'єн'єа кр'єдїнчїошї г'єберн'єл'єї.

ПР'єСІА. Берлін 13. Септемв'єрїє. Оасп'є-цїї к'єр'єцїї ноаст'єр'є р'єцїшї пе зї ч'є м'єр'єе тот маї тар'є се ам'єл'єц'єск. Аф'єр'єз де ам-п'єрат'єла Р'єсїїі тот се маї аф'єл'єз ачї шїмар'єл'є прїнц'єз Міхїла к'є анал'єта са соцїє шї к'є фїїї с'єї, д'єка де Д'єїхт'єнб'єрг, прїнц'єла шї прїнц'єса короан'єї дїн Шв'єцїа, мар'єл'є прїнц шї мар'єа прїнц'єс'єз де Сакс'єн Ваїмар, мар'єл'є прїнц де Мекленб'єрг-Шв'єрїн к'є м'єма шї сор'єса, прїнц'єла домнїторї'є де Бр'єд'єншваїг прїнц'єла Іоан де Саксонїа, прїнц'єла шї прїн-ц'єса Фрїдерїк де Нїдерландїа, прїнц'єла шї прїнц'єса де Шл'єсвїк-Холшт'єїн Гонд'єр'єєр'єг А-г'єс'єтемб'єр'єг ампр'єєнз к'є фїїї с'єї. К'єм'єк'є оасп'єцїї ач'єшїї аналцї н'а'є в'єнїт сїн'єєр дїн скоп ка с'єз в'єз'єз ман'єв'єр'єл'є кавал'єрїєї, єст'є апрїат; дар ач'єєа анк'є се шїє, к'є м'єлцї а'є в'єнїт ан прїчїнї фамїлар'є, к'єм: ч'єр'єч'єтар'єа р'єд'єлор, пл'єн'єрї п'єнтр'єз к'єєзторїї н'єз, к'є тоат'є к'є ч'єва маї апроап'є ан прїчїн'єл'є а-ч'єст'є п'єнз ак'єм анк'є н'є се к'єноащ'є. Врї аз'єд'є р'єч'єл'є єн оп'єцїу мар'є с'єп'єт ч'єрї'єл'є сло-вод шї ам'єр'єрат'єла анк'є к'єв'єт'єз а да єнд'є ла корп'єла офїцїерїлор, кар'є єст'є ад'єнат азї.

те елгантз ши асноцитз де о грединз мн-
ншатз. Антрачаестз гронице, каре есте
фзкштз ан формз де триплз деасвпра фециї
пзмантлалї, сжнт патрз кошчїгшрї. Чел
дїн тжїз, маї маре де кят тоате, копрїнде
тршпала лї Салтан Махмшт. Кошчїгшала е-
сте амержкат ан катїфеа рошіе кшсштз кш
гїрланде ши феадрїте флорї де сжрмз де аср.
Ла капала деспре апшт есте ашезат пе днелала
фесла рзпосатлалї кш сшргшчїала прїне де фес
кш о стеа маре де аср лшкратз ншмаї ан
брїлантшрї, ши дела фес спре пїчоаре кош-
чїгшала есте аконерїт кш шате шаллшрї прїа
фршмоасе, ши анкшнжшрат де о галерїе лшкра-
тз кш кїпарїс ши сїдефшрї, ши де шате сфеш-
нїче фоарте марї де аршїнт. Чел де ал дої-
леа есте ал шнеї Салтане, ши челе лалте доз
а дої фїї аї Салтанлалї. Ансфшршїт ам
мерс де ам вшзшт ношала палат ал Салтанл-
лалї, зїдїре фоарте антїнса кшр ан четатеа
Бїзантлалї кш треї катшрї ши ла о позїціе а-
мшцїтоаре, кшчї аре прївїре пе Ботфор, пе ве-
стїтшала ши немшршїнїтшала порт а сжнлалї Ке-
ратїк, ши пе мареа де мармара. Одшї мшате,
свалї марї зшгшршїте кш прївелїшї, лшате кшр
дшпз натшрз дїн Константїнопол ши дїн
преажмшї, ши амержкате кш стофе кшсште кш
катїфеале ши кш сжрмз.

Тот асшзшї треїканд прїн махаллаоа ве-
стїтшалаї одїноарз Фанар, ам вїзїтат фрш-
мошала под фзкшт пе васе ашезате пе сжнла
Кератїк. Лшншїмеа лшї есте ка де патрш сш-
те стшнжїнї, ши ла мїжлок сш дескее ка сш
треакз корзвїїле челе марї, кшчї кшїчеле челе
мїчї треїк дедесшпт прїн треї волте, лшсате
антр'адїнс маї аналте. Де ачї треїканд ла
Пера, ам мерс ла гронїанїца Тшрчїлор, ши ам
вшзшт мшлшїме де мормїнте ашезате сшпт
шмере тот де кїпарїшї фршмошї ши де пла-
танї стшфшшї. Шмелетшала пе жос есте фоар-
тї грїш, кшчї сшшшшрїїле ши кокоржшшрїїле сжнт
десе ши ренезї.

Стареа сшншзшцїї Мшрїї Сале ши а тоа-
теї сшїта есте фоарте андешлалтоаре.

Маї адаог, Домншала мїш, кз ла 24 але
ачешїї лшнї, д-лшї Логофзтшала Арїстархї ши
д. Капїтаншала Нїколае Бївескш лш дшс ла М.
Са СХАТАНША дїн партеа Прее-аншлалцатшалаї
нострш Домнш о каржтз фоарте фршмоасе кш
шасе армштарї негрїї аншзмацїї. М. Са СХА-
ТАНША а кемат пе д-лшї Логофзтшала Арї-
стархї ши л'а антрїкат де стареа сшншзшцїї
ан. Сале, поршнчїндшї сшї арате мшлшцшмї-
реа Мшрїїї Сале. Асгарз а трїмїс Домншалаї
Кзпїтан Бївескш о табакерз овалз де аср
лшкратз пе деасшпра кш дїамантшрї; ши зїче
мїї лї тшрчешїї бахшшш пентрш вїзїтїї ши сол-
дациї каре лш дшс карята.

Брашов. Ан 20. Септ. к. в. дшпз 11
челсшрї дїмїнеаца се сїмшї ла ної шн кштре-
мшр де тоцї ачїїа карїї нш сра прее кшпрїншї
кш треїїле лор де песте зї.

Тїмїшшала де сшс, Септември 20, 1843.
Асшзшї пе ла 11 челсшрї де дїмїнеаца сїм-
шїршм аїчела доз кштремшршрї ансемнате, каре
се пар а фї лшвшт дїрекшїе дела вїст-сшд кш-
трз Норд-сет. Се лшзї ши шн зшет, ши шїнш
ка 5 сешнде. Времеа сра лїнз фшрз нїчї
шн вшнт, чершала норос, ши гзтїт спре плаов
кареа де врео кштева сшптшманї пе ла ної
маї фшрз прежшрмаре се вартз. Мшншїї сшнт
аконерїцїї кш ншоз, ши лш нїне де вреокштева
орї ши жос.

АНШНЦАРЕ.

ПШРїРЕА ГРВШТШН АН АНШНЦАРЕА ДШ
ОБШЕ А ТШТШЛОР ШННЦШЛОР ШН
КШНОШНЦШЛОР МЕНТАЛЕ.

Кштре протекторїї кшлшсрїї прїн
їнстршкшїе.

АРШТАРЕ ПРВЛМїНАРЕШ

деспре

антжеа Пантоахїматїе,

саш деспре

Ношала методш Стефанїде-Бїлареапе
де грабнїкз анвшцаре де обше.

Константїн Дїмїтрїе Стефанїде-Бїлара, їн-
стршктор ан маї мшате лїмеш ши ан комерц
шчл. аратз, прежшм, дшпз андешшнз анде-
летнїчїре ан афлареа де шешншзшцїрї ан сш
дшкшїе, ши дшпз афлареа маї мшлатор ан-
ноїрї де обше реншносеште лш їзештїт а їн-
вента шн мїжлок (метод) де тот практик,
прїн каре анвшцареа школарз, прїватз, ши
чела сїншрз а тоате шїрїї ментале оменешїї,
адїкз а тштшлор шїнцелор ши кшношнцелор
че се анешцз прїн меморїе, се алеше ши пен-
трш талантеле челе маї слабе, фшрз асемш-
наре ши де сшвешшїт лешне, де граб, сїмплаз
комоадз, деплїнз, сїгшрз саш темїнїкз, де
обше сфтїнз, некрезшт мшлшт ресфїрзтоаре де
шїнцз, десфзтшчос пшкштз, ампрїшнатз
кш о їкономїе де тїмп маї некрезштз, пре-
жшм ши кш маї мшате алте фолосшрї пшн' а-
кшм пе маї помїнїте ши прїаїнтерешанте.

Дескоперїреа ачештеї їнвенцїї ва шрма прїн
їнвенторшала дшпз прїїмїреа де офферте де
гратїфїкшцїї кшвїншоасе.

Бшкшрешїї, ан 1/10 Септ. 1843.

(їнвенторшала).